



GOBIERNO DE PUERTO RICO
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN

SUBSECRETARÍA PARA ASUNTOS ACADÉMICOS

15 de marzo de 2012

Secretaria Asociada, Subsecretario de Administración, Secretaria Asociada Interina de Educación Especial, Secretarios Auxiliares, Directora Ejecutiva del Instituto de Capacitación Administrativa y Asesoramiento a Escuelas, Directora Interina del Instituto para el Desarrollo Profesional del Maestro, Directores de Oficinas, Programas y Divisiones, Directores de las Regiones Educativas, Supervisores Generales, Superintendentes de Escuelas a cargo de los Distritos Escolares, Superintendentes Auxiliares, Supervisores de Zona, Directores de Escuela y Maestros

Grisela Muñoz Marrero, Ph. D.
Subsecretaria

ITINERARIO DE LA ADMINISTRACIÓN DE LAS PRUEBAS PUERTORRIQUEÑAS DE APROVECHAMIENTO ACADÉMICO (PPAA) AÑO ESCOLAR 2012

Las Pruebas Puertorriqueñas de Aprovechamiento Académico (PPAA), están diseñadas con el propósito de evaluar el aprovechamiento académico de los estudiantes en las materias básicas de Español, Inglés como segundo idioma, Matemáticas (en los grados de 3^{er} al 8^{vo} y 11^{mo}) y Ciencias (en los grados 4^{to}, 8^{vo} y 11^{mo}).

El Departamento de Educación de Puerto Rico administrará las PPAA durante el período del **20 al 26 de abril de 2012**. Se exhorta, a todo el personal de nuestras escuelas a que, previo al período de administración orienten, motiven y se aseguren de que todos los estudiantes de las materias y grados en que se administrarán las pruebas PPAA 2012, asistan y participen de este proceso.

El itinerario para la administración de las PPAA se especifica en el documento que se incluye. Cada escuela administrará las PPAA en las fechas y horarios establecidos. Los recesos están contemplados dentro de cada sección de las pruebas. El **período de reposición** comienza el **23 de abril y se extiende hasta el 26 de abril de 2012**. Es responsabilidad de los Superintendentes de Escuelas a cargo de los Distritos Escolares (Ayudantes Especiales), y Directores de Escuela, coordinar con el Programa de Comedores Escolares, para garantizar que el servicio de almuerzo se le ofrezca a todos los estudiantes. Durante el período de las pruebas (**20 al 26 de abril de 2012**) el Director debe asegurarse que ninguna otra actividad sea programada en su escuela.

Es importante que la escuela implante su Plan de Trabajo para el período antes, durante y después de las PPAA. Toda la comunidad escolar debe estar orientada sobre los procesos que se estarán llevando a cabo durante esta administración de las PPAA 2012.

El director de escuela es el líder del proceso de administración de las PPAA 2012. El director debe tener identificados los maestros que administrarán las pruebas y las reposiciones. Debe asegurarse que la escuela establezca un plan alerno en caso de que el maestro examinador se ausente. Es importante adiestrar a todos los maestros para colaborar y facilitar este proceso. **El plan alerno debe ser entregado al Superintendente de Escuelas a cargo de los Distritos Escolares (Ayudantes Especiales), en o antes del 23 de marzo de 2012.**

Todos los Distritos Escolares y Escuelas son responsables de garantizar la continuidad de los procesos educativos de los estudiantes en los grados que no se examinarán y de los estudiantes examinados luego de finalizar la administración de las Pruebas.

Éxito a todos nuestros estudiantes y a la comunidad escolar durante este proceso.

Itinerario para la Administración de la Prueba de Matemáticas

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
20 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones y completar la información demográfica	30 minutos	8:00 a.m. – 8:30 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	20 minutos	8:30 a.m. – 8:50 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de matemáticas	75 minutos	8:50 a.m. – 10:05 a.m.
	Receso	10 minutos	10:05 a.m. – 10:15 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	10:15 a.m. – 10:20 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de matemáticas	75 minutos	10:20 a.m. – 11:35 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:35 a.m. – 11:50 a.m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de Español Grados 3^{er}, 4^{to}, 6^{to}, 7^{mo} y 8^{vo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	8:00 a.m. – 8:05 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	8:05 a.m. – 8:20 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de español	45 minutos	8:20 a.m. – 9:05 a.m.
	Receso	10 minutos	9:05 a.m. – 9:15 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:15 a.m. – 9:20 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de español	70 minutos	9:20 a.m. – 10:30 a.m.
	Receso	10 minutos	10:30 a.m. – 10:40 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	10:40 a.m. – 10:45 a.m.
	Sesión 3 de la prueba de español	60 minutos	10:45 a.m. – 11:45 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:45 a.m. – 12:00 m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de Español Grados 5^{to} y 11^{mo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	8:00 a.m. – 8:05 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	8:05 a.m. – 8:20 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de español	70 minutos	8:20 a.m. – 9:30 a.m.
	Receso	10 minutos	9:30 a.m. – 9:40 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:40 a.m. – 9:45 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de español	45 minutos	9:45 a.m. – 10:30 a.m.
	Receso	10 minutos	10:30 a.m. – 10:40 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	10:40 a.m. – 10:45 a.m.
	Sesión 3 de la prueba de español	60 minutos	10:45 a.m. – 11:45 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:45 a.m. – 12:00 m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de Inglés como Segundo Idioma

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
24 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	8:00 a.m. – 8:05 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	8:05 a.m. – 8:20 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de inglés como segundo idioma	60 minutos	8:20 a.m. – 9:20 a.m.
	Receso	10 minutos	9:20 a.m. – 9:30 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:30 a.m. – 9:35 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de inglés como segundo idioma	90 minutos	9:35 a.m. – 11:05 a.m.
	Receso	10 minutos	11:05 a.m. – 11:15 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	11:15 a.m. – 11:20 a.m.
	Sesión 3 de la prueba de inglés como segundo idioma	60 minutos	11:20 a.m. – 12:20 p.m.
	Recogido y entrega de materiales	10 minutos	12:20 pm – 12:30 p.m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de Ciencias Grados 4^{to}, 8^{vo} y 11^{mo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
25 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	8:00 a.m. – 8:05 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	8:05 a.m. – 8:20 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de ciencias	75 minutos	8:20 a.m. – 9:35 a.m.
	Receso	10 minutos	9:35 a.m. – 9:45 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:45 a.m. – 9:50 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de ciencias	75 minutos	9:50 a.m. – 11:05 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:05 a.m. – 11:20 a.m.

Itinerario para la Administración de las Reposiciones

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 al 26 de abril de 2012	Conforme a la prueba administrada		

Itinerario para la Administración de la Prueba de **Matemáticas**
en las Escuelas con una

Organización Alterna A.M.

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
20 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones y completar la información demográfica	30 minutos	7:30 a.m. – 8:00 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	20 minutos	8:00 a.m. – 8:20 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de matemáticas	75 minutos	8:20 am – 9:35 a.m.
	Receso	10 minutos	9:35 a.m. – 9:45 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:45 a.m. – 9:50 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de matemáticas	75 minutos	9:50 a.m. – 11:05 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:05 a.m. – 11:20 a.m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de **Español**
en las Escuelas con una Organización Alterna A.M.

Grados 3^{er}, 4^{to}, 6^{to}, 7^{mo} y 8^{vo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	7:30 a.m. – 7:35 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	7:35 a.m. – 7:50 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de español	45 minutos	7:50 a.m. – 8:35 a.m.
	Receso	10 minutos	8:35 a.m. – 8:45 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	8:45 a.m. – 8:50 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de español	70 minutos	8:50 a.m. – 10:00 a.m.
	Receso	10 minutos	10:00 a.m. – 10:10 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	10:10 a.m. – 10:15 a.m.
	Sesión 3 de la prueba de español	60 minutos	10:15 a.m. – 11:15 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:15 a.m. – 11:30 a.m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de **Español**
en las Escuelas con una Organización Alterna A.M.

Grados 5^{to} y 11^{mo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	7:30 a.m. – 7:35 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	7:35 a.m. – 7:50 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de español	70 minutos	7:50 a.m. – 9:00 a.m.
	Receso	10 minutos	9:00 a.m. – 9:10 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:10 a.m. – 9:15 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de español	45 minutos	9:15 a.m. – 10:00 a.m.
	Receso	10 minutos	10:00 a.m. – 10:10 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	10:10 a.m. – 10:15 a.m.
	Sesión 3 de la prueba de español	60 minutos	10:15 a.m. – 11:15 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	11:15 a.m. – 11:30 a.m.

**Itinerario para la Administración de la Prueba de Inglés como Segundo Idioma
en las Escuelas con una Organización Alternativa A.M.**

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
24 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	7:30 a.m. – 7:35 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	7:35 a.m. – 7:50 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de inglés como segundo idioma	60 minutos	7:50 a.m. – 8:50 a.m.
	Receso	10 minutos	8:50 a.m. – 9:00 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:00 a.m. – 9:05 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de inglés como segundo idioma	90 minutos	9:05 a.m. – 10:35 a.m.
	Receso	10 minutos	10:35 a.m. – 10:45 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	10:45 a.m. – 10:50 a.m.
	Sesión 3 de la prueba de inglés como segundo idioma	60 minutos	10:50 a.m. – 11:50 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	10 minutos	11:50 a.m. – 12:00 m.

**Itinerario para la Administración de la Prueba de Ciencias
en las Escuelas con una Organización Alternativa A.M.
Grados 4^{to}, 8^{vo} y 11^{mo}**

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
25 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	7:30 a.m. – 7:35 a.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	7:35 a.m. – 7:50 a.m.
	Sesión 1 de la prueba de ciencias	75 minutos	7:50 a.m. – 9:05 a.m.
	Receso	10 minutos	9:05 a.m. – 9:15 a.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	9:15 a.m. – 9:20 a.m.
	Sesión 2 de la prueba de ciencias	75 minutos	9:20 a.m. – 10:35 a.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	10:35 a.m. – 10:50 a.m.

Itinerario para la Administración de las Reposiciones

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 al 26 de abril de 2012	Conforme a la prueba administrada		

Itinerario para la Administración de la Prueba de **Matemáticas**
en las Escuelas con una

Organización Alternativa P.M.

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
20 de abril de 2012	Distribuir las hojas de contestaciones y completar la información demográfica	30 minutos	12:30 p.m. – 1:00 p.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	20 minutos	1:00 p.m. – 1:20 p.m.
	Sesión 1 de la prueba de matemáticas	75 minutos	1:20 p.m. – 2:35 p.m.
	Receso	10 minutos	2:35 p.m. – 2:45 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	2:45 p.m. – 2:50 p.m.
	Sesión 2 de la prueba de matemáticas	75 minutos	2:50 p.m. – 4:05 p.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	4:05 p.m. – 4:20 p.m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de **Español**
en las Escuelas con una Organización Alternativa P.M.

Grados 3^{er}, 4^{to}, 6^{to}, 7^{mo} y 8^{vo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 de abril de 2011	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	12:30 p.m. – 12:35 p.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	12:35 p.m. – 12:50 p.m.
	Sesión 1 de la prueba de español	45 minutos	12:50 p.m. – 1:35 p.m.
	Receso	10 minutos	1:35 p.m. – 1:45 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	1:45 p.m. – 1:50 p.m.
	Sesión 2 de la prueba de español	70 minutos	1:50 p.m. – 3:00 p.m.
	Receso	10 minutos	3:00 p.m. – 3:10 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	3:10 p.m. – 3:15 p.m.
	Sesión 3 de la prueba de español	60 minutos	3:15 p.m. – 4:15 p.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	4:15 p.m. – 4:30 p.m.

Itinerario para la Administración de la Prueba de **Español**
en las Escuelas con una Organización Alternativa P.M.

Grados 5^{to} y 11^{mo}

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 de abril de 2011	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	12:30 p.m. – 12:35 p.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	12:35 p.m. – 12:50 p.m.
	Sesión 1 de la prueba de español	70 minutos	12:50 p.m. – 2:00 p.m.
	Receso	10 minutos	2:00 p.m. – 2:10 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	2:10 p.m. – 2:15 p.m.
	Sesión 2 de la prueba de español	45 minutos	2:15 p.m. – 3:00 p.m.
	Receso	10 minutos	3:00 p.m. – 3:10 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	3:10 p.m. – 3:15 p.m.
	Sesión 3 de la prueba de español	60 minutos	3:15 p.m. – 4:15 p.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	4:15 p.m. – 4:30 p.m.

**Itinerario para la Administración de la Prueba de Inglés como Segundo Idioma
en las Escuelas con una Organización Alterna P.M.**

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
24 de abril de 2011	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	12:30 p.m. – 12:35 p.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	12:35 p.m. – 12:50 p.m.
	Sesión 1 de la prueba de inglés como segundo idioma	60 minutos	12:50 p.m. – 1:50 p.m.
	Receso	10 minutos	1:50 p.m. – 2:00 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	2:00 p.m. – 2:05 p.m.
	Sesión 2 de la prueba de inglés como segundo idioma	90 minutos	2:05 p.m. – 3:35 p.m.
	Receso	10 minutos	3:35 p.m. – 3:45 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 3	5 minutos	3:45 p.m. – 3:50 p.m.
	Sesión 3 de la prueba de inglés como segundo idioma	60 minutos	3:50 p.m. – 4:50 p.m.
Recogido y entrega de materiales	10 minutos	4:50 p.m. – 5:00 p.m.	

**Itinerario para la Administración de la Prueba de Ciencias
en las Escuelas con una Organización Alterna P.M.
Grados 4^{to}, 8^{vo} y 11^{mo}**

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
25 de abril de 2011	Distribuir las hojas de contestaciones	5 minutos	12:30 p.m. – 12:35 p.m.
	Distribuir los folletos de prueba y leer las instrucciones para la prueba	15 minutos	12:35 p.m. – 12:50 p.m.
	Sesión 1 de la prueba de ciencias	75 minutos	12:50 p.m. – 2:05 p.m.
	Receso	10 minutos	2:05 p.m. – 2:15 p.m.
	Leer las instrucciones de la sesión 2	5 minutos	2:15 p.m. – 2:20 p.m.
	Sesión 2 de la prueba de ciencias	75 minutos	2:20 p.m. – 3:35 p.m.
	Recogido y entrega de materiales	15 minutos	3:35 p.m. – 3:50 p.m.

Itinerario para la Administración de las Reposiciones

Fecha	Actividad	Tiempo	Hora
23 al 26 de abril de 2011	Conforme a la prueba administrada		